

GAZETA TRANSILVANIEI

Pentru Braşov cu dusul acasă pe an 24 coroane. Fără dus acasă pe an 20 coroane, pe $\frac{1}{2}$ an 10 coroane, pe $\frac{1}{4}$ an 5 coroane. Un număr 10 bani. Inserate: un şir peti 20 bani pentru o publicare. Publicări mai dese după tarif şi învoială. — Reclame pe pagina a 3-a un şir 20 bani.

Luminița egală lumina din nou din fereastră, în beznă. Felinarul lumina odaia goală cu lumina lui moartă...

aceste sunt câteva din punctele principale ale programului de năzuire. Pentru cel ce sprijină aceste aspirații, sprijinește și interesele statului, poporul român are numai stimă și venerație.

Cuvinte sincere și drepte! Dorim fraților noștri bucovineni să li se implicească așteptările ce le leagă de noul șef al țării.

Dela ordinea zilei.

— De la Românii din Basarabia. —
Liga culturală din Floiești. — Femeile germane și alegerile. —

Din incidentul Anului-nou un corespondent din Basarabia al ziarului «Seara» din București face o reprivire asupra situației Românilor din Basarabia, din care dăm următoarele:

În privința limbii, anul 1911 a avut darul să ne dovedească, că acei ce sunt puși anume să ne apere interesele naționale, nu se achită de datoriile lor, și că servesc interesele străinilor. Cei ce erau mențiți să ne apere, au fost deputații moldoveni P. Krupenschi și Purișchevici, cari în fața Dumei au declarat că limba moldovenească nu se vorbește în Basarabia, și prin urmare nu e nevoie să i se recunoască dreptul de a fi predată în școală. Mulțumită acestor doi deputați, prin lege s'a hotărât să nu se înființeze școli naționale în Basarabia; dar tot mulțumită acestui fapt, moldovenii s'au simțit pătrunși de un fior de redeflare, s'au simțit cupriași de sentimentul natural al conservării naționale și fără vo-bă multă, fără zarvă mare, fără adunări, sau constătuiri sgomotoase, cari poate ar fi fost primejdioase, ci dintr-o înțelegere sufletească, rezultată din contopirea aceluiași gând, au hotărât să câștige singuri, ceea ce n'au vrut să le dea reprezentanții lor. Moldovenii din Zemstvou au intervenit și au cerut ca însuși guvernatorul să expună adevărata stare a lucrurilor din Basarabia și să obțină autorizarea guvernului pentru introducerea limbii moldovenești în învățământul primar din întregul ținut.

În privința aceasta, anul 1911 ne-a fost de folos, căci deși visul cel vechi nu s'a realizat, totuși este făcut un pas mare și sigur spre realizare.

În 1911 s-a vorbit foarte mult, și chiar s-a lăsat cu mai multă stăruință decât ori când altă dată, cu privire la bunurile mănăstirești, cari sunt proprietatea mănăstirilor din România. Guvernul rusesc, în dorința, poate, de a nu mai lăsa să existe această legătură materială între Basarabia și Moldova, iar pe de altă parte urmărind să dea o altă întrebuintă banilor ce constituiesc și vor constitui venitul acestor moșii, făcute danii cu clauza expresă de a întreține spitale și școli moldovenești în Basarabia, a hotărât să le răscompare, iar banii să-i administreze direct ministerul instrucțiunii publice. Guvernul este pe deplin hotărât să facă lucrul acesta, și aici a fost inspirat și a ajutat de deputații moldoveni, și nu e decât o chestiune de timp ca faptele să se realizeze așa, în dauna viitoarei culturi moldovenești.

Dar anul 1911, reprezintă ajutorul

centenarului dela anexare și de aceea într-una s-au făcut planuri cum să fie mai bine sărbătorită memorabila dată când Basarabia a trecut sub oblăduirea Romanovilor.

S-a hotărât să avem o expoziție generală economico-industrială, fără secțiune etnografică; s-a hotărât să se așeze un mare monument al țării lui Alexandru I. pe una din piețele Kișinăului, precum de asemenea s'a hotărât și înființarea unui mare institut agricol superior.

Acestea sunt roadele anului 1911 pentru basarabeni.

Din Floiești suntem avizați, că Liga, secția Floiești, desvolată o activitate laudabilă.

Sezătorile vor continua în cursul lunilor Ianuarie și Februarie, începând cu ziua de Duminecă 15 Ianuarie și continuând în fiecare Duminecă. Se știe că aceste sezători sunt gratuite atât pentru membrii, cât și pentru invitații d-lor membrii. Cu prilejul acestei serii de sezători s'au înscris să vorbească:

1) D. Gr. Ivăncanu, avocat, despre: «Erroarele judiciare».

2) D. Anghel Marinescu, profesor, despre: «Cultura clasică și Naționalismul».

3) D. T. Otin, profesor, despre: «Teoriile moderne asupra materiei».

4) D. T. Vasilescu, profesor, despre: «Educația Fizică».

5) D. căpitan M. Cristescu, despre: «Rolul social al oficerului».

Altele se vor înscrie și desvolta ulterior, iar conferința d-lui N. Iorga, va avea loc cu prilejul unui festival.

În ziua de 6 Ian. c. se va da în saloanele societății «Ligei Culturale» primul matineu dansant.

S'a reorganizat orchestra Ligei și se află în cursul repetițiilor, cari se țin Joia și Sâmbăta.

Din Berlin se scrie:

Kareeri lupta pentru alegerea Reichstagului a fost mai aprigă în Germania, ca astăzi. Toate partidele au desfășurat o activitate febrilă pentru a scoate la urnă pe candidații lor.

Femeile au luat și ele o parte vie și Joia trecută au fost în Berlin și împrejurimi 26 de întruniri, cari au reunit peste zece mii de femei.

Prin această participare în masă se vede marea interes ce-l au femeile germane pentru luptele politice și deci cei ce spuneau, că pe femei le lasă indiferente aceste lupte, spuneau un neadevăr.

Și nici nu se putea altfel. Aceleași trebuințe pentru viață le au femeile ca și bărbații, conducerea politică a unei țări are aceleași rezultate asupra indivizilor fie ei bărbați sau femei.

Și dacă femeile nu pot vota, pot cel puțin să facă pe alții să voteze așa cum le îndeamnă interesele lor bine înțelese, cari sunt întotdeauna și alea ale familiei.

O forță nouă a intrat deci în luptele electorale, și ea va trebui să fie ținută în seamă de toți luptătorii politici. Cel care nu va ști să se folosească de dansa va fi pus în inferioritate față de adversar și deci șansele lui de victorie vor fi micșorate.

Dar anul 1911, reprezintă ajutorul

Jubileul României June.

Mai rar s-a arătat un interes și o dragoste atât de mare din partea publicului românesc de pretutindeni față de jubileul unei societăți academice, precum s-a manifestat zilele aceste față de jubileul de 40 ani al societății «România Jună». Și nu e de mirat, căci astăzi trăesc în toate țările locuite de Români bărbați de poziție înaltă socială și politică, cari pe vremuri au făcut parte din șirul membrilor societății jubilate, din sânul căreia au dus cu sine poate cele mai frumoase și înălțătoare amintiri ale vieții lor.

Mulți dintre acești membri și-au ținut de datorință să-și exprime urările de bine, fie prin prezența lor la aceste serbări, fie prin telegrame și scrisori de felicitare. Din Brașov s-au trimis Sâmbătă deasemenea mai multe telegrame, între cari din partea ziarului nostru și din partea membrilor emeritați ai societății, stabiliți în Brașov.

Despre începutul serbărilor, cari s-au inaugurat prin seara de cunosțință, ținută în încăperile marelui restaurant Riedhof, primim următorul scurt raport:

Viena, 14 Ianuarie.

Seara de cunosțință, ținută eri la Riedhof, a avut un decurs înălțat prin numărul mare de oaspeți sosiți din Ungaria, Bucovina și România. Cei intruniți au fost salutați prin avântate discursuri de către d-nii Voitschi, președintele «României June» și stud. univ. Marmeliuc. Au urmat numeroase toasturi, dintre cari a impresionat foarte mult discursul rostit în limba românească de d-nul prof. univ. Urban-Jarnic.

D-na Smara a ținut un discurs entuziast, arătând bucuria Românilor de pretutindeni, cari pot să se întâlnească și să se salute în numele aceluiași ideal: nu numai o «Românie Jună», ci și una mare.

Artistul Băilă a declamat poezia d-nei Smara «La revedere».

Miezul nopții a fost salutat prin cântecul «Pe-al nostru steag e scris uniune» și discursul studentului Rozan și acela al preotului Dr. V. Ciobanu.

Petrecerea cu totul cordială a durat până târziu.

Cor.

Scrisoare din București.

— 2 Ian. v. 1912.

Ca în fiecare an, M. Sa regele a dat și de astădată, din prilejul anului-nou, un înalt ordin de zi către armată.

Regele accentuează, că armata merge înainte pe calea progresului și în urma acestui fapt, țara poate aștepta viitorul cu liniște și cu siguranță.

Textul ordinului de zi îl transmit aci:

«Ostași,

La începutul anului, întâiul Meu gând se îndreptăază cu dragoste și recunoștință către scumpa Mea armată, care a luat un avânt așa de îmbucurător în toate ramurile activității sale.

«Prin înființarea de mai multe nouă regimente și prin înzestrarea cu materialul cel mai perfecționat, armata s'a întărit într-un mod simțitor, iar Țara a făcut și de astădată, cu deplina încredere ce are în voi, însemnate jertfe, sigură fiind că veți răspunde ori când la așteptările sale. Vouă vi se impune dar o muncă statornică și sfertări neobosite, spre a vă arăta vrednicia de atâtă îngrijire cu care sunteți încunjujați.»

«Cu prilejul inspecțiunilor Mele și ale manevrelor mari, conduse de iubitul Meu Nepot, s'au pus iarăși la iveală însușirile voastre ostășești, de mult cunoscute de Mine.»

«Mulțumesc șefilor tuturor treptelor ierarhice pentru devotamentul cu care îndeplinesc datoria lor, precum și vouă pentru râvna voastră.»

«Armata pășind înainte fără șovăire pe calea progresului și abnegației, ne îngăduiește să privim viitorul cu liniște și siguranță.»

«Pătruns de această credință, vă urez la toți sănătate și ani mulți fericiți.»

Dat în București, la 1 Ianuarie 1912.

CAROL

Zilele acestea s'a făcut un frumos act de grație. În urma raportului ministrului de războiu N. Filipescu, M. Sa regele a semnat decretul, prin care se grațiează soldații condamnați la 1907 cu ocazia răscoalei de la Stănești (jud. Vlașca).

Rescușii erau osândiți unii la muncă silnică pe viață, alții pe 20 ani și în fine unii la 5 ani închisoare.

La muncă silnică pe viață au fost condamnați 5 sergenți, 2 caporali și 50 de soldați.

La muncă silnică pe 20 de ani 3 soldați și la cinci ani închisoare 14 soldați.

Prin acest act s'a încheiat penibilul incident al răscoalelor țărănești de la 1907.

Săptămâna viitoare Sâmbătă, în 14 Ian. v. să dă balul mascat al sindicatului «Aristilor».

Ca de obicei, acest frumos bal, — cea mai plăcută distracțiune a publicului bucureștean, — va avea loc în sala Teatrului Național.

Un comitet dintre membrii comitetului teatrului și ai Sindicatului, a fost anume constituit pentru aranjarea acestui bal.

Se vor face toate eforturile pentru ca anul acesta, balul Sindicatului să întrecă în splendoare celelalte baluri, iar elita Capitalei, care le frecventează, să poată petrece o seară cu adevărat fericitoare.

Cor.

Externe.

Războiul italo-turc. Iată după Agenția Ștefan, raportul comandantului forțelor italiene în Marea Roșie, adresat ministrului de marină după lupta din 7 curent:

Acțiunea navală a început prin bombardarea taberei din Gebksor, de vasele «Calabria» și

«Puglia»; puțin mai pe urmă «Piemonte», «Garibaldi» și «Artigliere» au fost trimiși să exploreze fărul pe lângă Gedda. Spre a intra apoi în canal vasele «Calabria» și «Puglia», după ce au tăpărit cu bombardarea din Gebksor, au bombardat și Loheja Midy pricinuind stricăciuni taberei și distrugând fortul Midy. «Piemonte», «Garibaldi» și «Artigliere» au văzut șapte canoniere turcești. Aceste canoniere au deschis focul în contra vasului «Artigliere», care a răspuns fără ca să se angajeze prea de aproape în așteptarea vaselor celorlalte «Piemonte» și «Garibaldi» care au sosit puțin mai pe urmă. Atunci vasele italiene susținute de bateriile de uscat au început o luptă energică, care a ținut trei ore și s'a terminat în cursul nopții cu înfrângerea completă a inamicului, care, fiind demoralizat, a părăsit vasele sale. Nu a fost nici o pagubă din partea italienilor.

Spre dimineață s'a recunoscut imposibilitatea de a salva canonierele turcești, cari erau prea grav lovite și cari au fost definitiv scufundate.

— 0 —

Noul minister francez. Noul cabinet francez s'a constituit în următorul mod: Președinția consiliului și externele d. Poincaré; justiția d. Briand; internele d. Steeg; războiul d. Mille-rand; marina d. Delcassé; finanțele d. Klotz; lucrările publice d. Jean Dupuy; agricultura d. Pams; coloniile d. Lebrou; munca d. Leon Bourgeois; instrucțiunea publică d. Guisthau; comerțul d. Fernand David; subsecretar de stat la artel frumoză d. Leon Bérard, la poșta și telegraf d. Chaumet, la finanțe d. Besnard.

Duminecă după amiazi a avut loc cel dintâiu consiliu de cabinet, în care d-l Poincaré a anunțat, că d-l Paul Morel a primit subsecretariatul dela interne. Ministrul au discutat textul declarației ministeriale, care se va da în ședința de azi a camerei. În declarație se arată necesitatea de a vota cât mai repede înțelegerea franco-germană, spre a asigura relațiuni sincere și loiale și a ocroti interesele și demnitatea celor două țări; se exprimă speranța de a ajunge în curând la o înțelegere cu Spania. Declarația afirmă credința Franței în amicitia ei și mai solide ca nici odată; în fine se va cere pentru armată și marină cele mai bune garanții de pace, fiind mereu gata pentru ori-ce eventualitate.

— 0 —

Revoluția din China. O adunare de manduri din toate clasele sociale a hotărât, că abdicarea dinastiei e absolut necesară Trupele și populația mandșuriană se asociază dorințelor poporului chinez.

Se asigură, că împărăteasa mamă a consimțit să se retragă. Telegramele din provincie anunță, că se comit ucideri și tâlhării. Sute de femei s-au sinucis spre a scăpa de atrocități.

— 0 —

Japonezii amenință Statele-Unite. Statul major general al Statelor-Uni a cerut comisiei militare din congres urgentă întărire a armatei, precum și crearea formațiunilor de rezervă. Acastă cerere e motivată prin trebuința a ocroti coloniile americane. Statul major declară, că 35.000 vechi soldați japonezi se găsesc în insulele Filipine în Hawai, și sunt un pericol pentru toritatea Statelor-Unite.

ȘTIRI.

— 3 Ianuarie 1912.

În amintirea lui Cărtan. Eată vreme de când badea Cărtan își dădome «somnul lui» în cimiterul din Piana Tapului. Soartea a voit, că el s'a găsească odihna de veci, într-unul din cele mai pitorești locuri ale României, pe care atât de mult a cutreerat-o până în viață.

Și iată, că nici «fratelli» săi dela Columna lui Traian — înaintea căreia badea Cărtan înghenunchiase ca în fața unei sfinte relicvii — nu l'au uitat, căci după cum aflăm, ziarul «Corriere dela Sera» a publicat nu de mult, un articolas în amintirea lui.

Dormi în pace bade Cărtan, căci precum tu nu ți-ai uitat de frați până-ai fost viu, tot astfel nici ei nu te-au uitat după moarte!

— X —

La Societatea română-ortodoxă-jubilară-imperială pentru zidirea unei biserică și înființarea unei comunități bisericice în Viena au mai încurs următoarele contribuții: Lista Nr. 3, colectată de D-na Lucia Cocăneanu (Cămpulung). Subscriși: D-nele și D-nii Mara St. Nicolau 20 l., Lucia Cocăneanu 10 l., Tiberiu Cocăneanu 10 l., C. Văduarianu 5 l., Maria Volvurianu 5 l., Maria Jotta 5 l., Dum. Jotta 5 l., C.

VI.

Străjerul de pe perete, întorcându-se cu spinarea spre vânt, și apucând pușca să nu i-o smulgă uraganul, începu să recite rugăciuni, ascultând vuetul drăcesc al mării și șuerul nesfârșit al vântului. Gerul se întinse și mai mult; părea că această besnă informă înghițise lumea întreagă, cuprinzând de-o potrivă și norii și văzduhul și marea. Numai arare, în mijlocul sgomotului, duduului, plescăitului se formau creste albe și valurile se aruncau asupra insulei, aruncând departe stropii, peste pereții joși.

Sentinela spuse toate rugăciunile ce știa, se întoarse spre mare și înmărmuri de mirare. În largul golului, în mijlocul tăcerii relative, se mișca o luntre în întunec, d'abia vizibilă, apropiindu-se de acel loc unde marea neapărată de vânt, ferbea și se zbuciuma în întunec. Deodată o pânză albă se ridică și se umflă de vânt. Luntrea se legănă, se ridică și dispăru...

În clipa asta, Diaz privi de-a-semenea înapoi și li se păru că insula întinse s'a mișcat și a căzut în beznă, împreună cu lumina egală, care până în clipa aceea, îl urmărise cu focul ei mort.

Înainte, nu era decât haosul și furtuna. O voluptate înflăcătoare umplu sufletul lui stins. El strânse mai puternic cămașa, întinse pânza și strigă puternic... Aceasta era strigătul bucuriei nevinșate, a voluptății fără margini conștientă de sine, și trezindu-se la viață... În urma lui se auziră împuscături asurzitoare, apoi vuetul loviturilor de tun se purtă în depărtare, răspândit și sfâșiat de uragan.

În urmă, alergia unda, apucând luntrea... Ea se ridica pare-că o întreagă veșnicie... Jose-Maria-Miguel-Deaz, cu sprâncenele încruntate, cu privirea fermă, se uita numai înainte și aceiași voluptate îi umplu sufletul... El știa că este liber, că nimenea în lumea întreagă nu se poate compara cu dansul, pentru-că toți în lumea întreagă vor să trăiască... Iar el... El nu vrea de cât libertate!

Luntrea se înalță pe ultimul vârf al valului, se zgudu, se legănă și începu să se coboare... de pe perete, o văzură pentru ultima dată...

Dar multă vreme încă, micul fort trimetea în răstimpuri împuscături după împuscături, mării zgomotoase...

VII.

Iar dimineața, soarele iarăși apăru pe azurul luminos. Ultimele urme ale norilor pluteau în neregulă pe cer; marea se liniștea, legănându-se și par-că sfîșindu-se neorândușia ei nocturnă... Valurile grele, albastre, tot mai înset se izbeau de pietre, lucind în soare, cu stropi strălucitori și veseli.

Malul depărtat, împropătat și curățat de furtună, se desemnă în văzduhul limpede.

Pretutindeni râdea viața, destep-tându-se după o noapte cu furtună.

Un mic vapor se ivi mai sus de mal, întinzând pe valuri o coadă lungă de fum cenușiu. Grupul de spanioli îl urmărea de pe pereții fortului.

De sigur a perit, — zise unul. — Asta a fost o curată nebunie... Cum credeți don Fernando?

Tânărul oficer întoarse către vorbitor fața sa îngândurată.

Da, de sigur că a perit — zise el. — Dar poate că își privește închi-soarea de pe munții aceștia.

În ori-ce caz, marea i-a dat câteva clipe de libertate. Și cine știe, dacă o clipeală de viață adevărată, nu face cât ani întregi de lăncetare!

Manolescu 101, Cavalier Agemoglu 101, Elena Anagnostiade 51, Marie Th. Ioan 51, N. Iorgulescu 101, Anonim 21, 50 b., Elena Băiceanu 101, Marie Cretzianu 51, Hagi Panteli 41, Ath. C. Kivu 201, C. Petrov 21, Locot. M. Șeinescu 21, Căpitan Rallet 31, C. F. Popescu 31, Em. Dimitriu 31, Gabr. Dimitriu 31, Indesofrabil 31, A. Clausnitzu 21, Preotul I. Bărbulescu 51, Sp. Bumbulia 31, Cioboteanu 21, Barația 51, N. S. 51, S. Sălimăreanu 51, Garated Șocargian 31, A. Alexe 21, I. G. Tesileanu 21, I. N. Huihup 21, V. Chirca 31, N. Predoiu 21, P. Cazotti (a doua subscriere, 201) și Elena Tănăsescu 51. *Suma 240 lei.*

*Lista Nr. 58, colectată de D-nul Aurel Scurtu, farmacist (Giurgiu). Subscriși: D-ni Aurel Scurtu 101, „Liga Culturală”, Secțiunea Giurgiu 501. *Suma 60 lei.**

*Lista Nr. 96, colectată de D-nul Lt. Colonel Schina (București). Subscriși: D-ni Lt. Col. Schina 201, Albert Blank 201, și Lonis Rizo 201. *Suma 60 lei.**

*Lista Nr. 1 colectată de D-nii D. Steriu & Comp. (București). Subscriși: D-nii Grigore Angelo 100 cor., Constantin Steriu 100 cor., Emanuel Steriu 100 cor., Const. și Em. Steriu 200 cor. *Suma 500 coroane.**

*Lista Nr. 27, colectată de D-nul N. D. Moroșanu (București). Subscriși: D-nii I. B. Grueff 1001, C. Apostolescu 201, J. H. Șahim 201, N. D. Moroșanu 1001, C. A. Popovici 201, General C. Deșliu 201, B. Raicovici 201, I. P. Pake 201, Em. Posenaru 201, și Alex. Cotoșeanu 401. *Suma 380 lei.**

*Lista Nr. 10 colectată de D-nul V. Birmănescu, farmacist (București). Subscriși: D-nii A. I. Rosdolescu, Viena 5 cor., G. Ionescu, farmac. 11, C. N. Ionescu, farmac. 11, C. A. Papadopol 21, E. Petrescu 21, V. M. Birmănescu 51, Dr. N. G. Cherenbach 51, Gustav Birmănescu 11, D-na Marietta Birmănescu 21, D. O. Tascu 21, și Căpitan Popovits (Karlsburg, 2 cor.). *Suma 22 cor.**

Procesul fraților Zsilinsky. În urma casării sentinței de achitare, ce s'a adus de către curtea cu jurați din Békésgyula în procesul de omor intențat fraților Zsilinsky pentru uciderea deputatului Achim, s'a delegat de Curia reg. curtea cu jurați din Budapesta, în fața căreia s'a început ieri dezbaterile din nou a procesului. Deschizându-se dezbaterile a produs surprindere faptul, că procurorul a retras acuza pentru omor, susținând numai acuza pentru leziune gravă trupească. Ambii acuzați au declarat, că au folosit arma pentru a se apăra în contra atacului lui Achim. Președintele a întrerupt pe acuzatul Zsilinsky Gabor cu cuvintele: »Aceasta e minciună! Nu ți rușine, să aduci prin astfel de afirmațiuni, nedemne de un om pretins cavalier, o curte cu jurați!»

Între martorii ascultați se află văduva și fata lui Achim. Sentința e acceptată pe mâne. Se prevede condamnarea acuzaților.

Dundrea a înghețat. Din Sulina, se anunță că ieri noaptea zăpezile care curgeau pe Dunăre s'au prins din cauza gerului. Vaporul »Eptamisos», care venea încărcat cu mărfuri, a fost prins între ghețuri. Spărgătorul de gheață »Ister» a pornit în ajutorul vasului prins de gheață. Timpul continuă a fi foarte rece.

Fidanțări. Dna vâd. Lucreția Peia și Dl Gheorghe Bărsan (comerciant) fidanțări. (Făgăraș)

— Dșoara Precup Paulina (Corbu) și Dl Gavril Grama, administratorul moșiei Greci-Olt, România, logoditi. Felicitări!

Producțiunea meseriașilor din Blaj. Reuniunea meseriașilor din Blaj de sub conducerea harnicului ei preșident profesorul Gavril Precup, a dat o nouă dovadă de progresul continuu ce-l realizează pe terenul cultivării spirituale. După seria frumoză a seretelor, a doua zi de Crăciun a aranjat o bine succedată producție teatrală. S'au jucat cu mult succes vechile piese din repertoriul lui Alexandri: »Milo directorul sau mania posturilor» și »Rusalile».

Pentru zina numelui. D-l Ioan Rebeaga, funcționar la »Albina», răscumpărând felicitările din prelejul onomastice, a dăruit cor. 5 fondului Dr. P. Barceanu pentru ajutorarea socalilor (calilor) fără lucru, iar cor. 5 fondului Dr. P. Șpan pentru ajutorarea copiilor de Moți, aplicați la meserii. La acest din urmă fond au mai dăruit: Petru Ilies, compactor (Orăștie) 40 b., Vasile Moldovan, publicist, 50 bani, Dr. Cornel Popescu, prot. (Hateg), soția sa Valentina n. Chiorniță și fiul lor Bogdănel, 60 bani. Starea fondului Șpan cor. 1,251.03. Pentru primul aduce calde mulțumiri în numele comitetului »Reuniunii socalilor români din Sibiu»: **Vic. Terășianu, președinte.**

Un puternic incendiu, s'a declarat ieri noaptea la biserica luterană din București. Focul a izbucnit într-o loje, d'asupra altarului și a distrus întreg mobilierul din biserică. De asemenea au fost distruse de incendiu și numeroase țesături dăruite de regina. După o muncă anevoioasă de aproape 3 ore, pompierii au reușit să stingă focul. Pagubele sunt de aproape 100.000 de lei.

Gerul. De câteva zile de prin toate părțile țării se semnalează înghețuri siberiene. Prin comitatul Arva temperatura a scăzut la —27°, în Caransebeș —26°, în Sibiu, Târgul Mureșului și Țara Bârsei —25° Celsius.

Prin multe părți, în urma gerului îngrozitor, lupii au început să pătrundă și prin sate. Din Baia mare, bună-oară, se anunță, că autoritățile au aranjat vânători de hăituit, contra lupilor, cari au început să amenințe viața locuitorilor.

Șerpi-cobra — pe bordul unui vapor. Pasagerii unui vapor german, care și-a făcut zilele trecute drumul dela Calcutta la New-York, au avut să suporte o mare panică. Într-o colivie, pe bordul vaporului, erau închisi mai mulți șerpi foarte periculoși, numiți cobra. Unul din acești șerpi strecurându-se din colivie, fără să fie observat, a pătruns în camera unui matroz, care, în divinește auzmătoare a fost aflat mort. Tot asemenea a pătuit-o mai târziu un alt matroz. Se credea la început că i vre-o epidemie la mijloc, când deodată un pasager a observat într'un colț al vaporului șarpele, care scăpase din colivie. Întreg personalul a fost cuprins de-o mare panică, căci nimeni n-a îndrăznit să se apropie de temutul șarpe, care — spre groaza tuturor — a fost lăsat în bună voie — și numai după sosirea vaporului în New-York, a putut fi prins și închis din nou în colivie.

Nouă victime a aviației. Din Senlis se anunță, că aviatorul Ruchonnet a căsăt Vinerea trecută, cu monoplanul său dela o înălțime de 100 metri, rupându-și șira spinării și picioarele. A murit imediat.

Misionari ucși. Ziarul »Messagero» confirmă știrea, că mai mulți misionari italieni au fost ucși în China. Unul dintre misionari, care a reușit să scape cu viață, i-a povestit ambasadorului italian din Peking, grozăviile despre această masacrare. Numele călugărilor și călugărițelor ucise încă nu s'au cunoscut.

Un scriitor cu cunoștința cărții fundare adă numai decât aplicare în cancelaria mea pe lângă condițiuni favorabile. **Dr. Mihail Moldovan**, avocat Mureș-Ludoș.

Un candidat de avocat cu praxă adă imediat aplicare în cancelaria mea. **Dr. G. Drimba** avocat Cobalm, (Köhalom).

Din Brașov și Țara-Bârsei.

Parada militară din ziua Bobotezei va avea loc Vineri la orele 10 a. m. în piața Prundului. Onorurile militare vor fi date de o companie a regimentului 2. La serviciul divin cât și la actul botezului vor lua parte toți ofițerii superiori din garnizoana Brașovului în frunte cu generalul Zucculin.

Pentru masa studenților români din Brașov s-au mai făcut următoarele contribuții: D-l Teodor Medan și soția Emilia 4 cor. în loc de A. n. f. D-nul Axente Moșoiu notar în Bran întru vecinica pomenire a fericitului Ioan cav. de Pușcariu din partea nepoților Livia și Axente 10 cor.

Primească marinimoșii donatori sincerile noastre mulțumiri. — **Direcțiunea școlaelor medii gr. or. rom. din Brașov.**

Honvezii vor ținea în zilele de 16, 24 și 25 Ianuarie n. exerciții de tragere la țintă în Polană.

Local de întâlnire pentru Românii din Brașov este restaurantul »Sucin», aflat în cel mai frumos loc al Brașovului, pe promenada de jos, lângă stațiunea tramvalului. Aviz Românilor călători prin Brașov.

Restaurantul »Sucin» are o bucătărie excelentă și beuturile cele mai bune și cu prețuri ieftine.

Din Târlungeni. A doua zi de Crăciun 1911, s-a ținut obicinuita petrecere, aranjată de vre-o câțiva membri ai comitetului parohial din loc. Invățătorul Nicolae Hamsea a ajutat de frații Comșa, a înfăptuit o producție corală-teatrală, care a avut un succes de săvârșit. Programul a fost bogat și variat, fiind bine executat.

Dintre punctele din program amintesc: »Cântecul străinătății» execu-

tat de corul tinerimei, care a plăcut mult publicului participant. Jurele I. Popa a fost la înălțimea chemării în predarea monologului »Țiganul militar». Foarte bine au jucat diletanții piesa teatrală »Vlăduțul mamii». Juna Smarandita (Paraschiva Cârștea), Radu Bălan (Ultimie Șărclog), Lucian Comșa (Costică), I. Frățilă (Vlăduț), toți s-au achitat după cuviința de rolurile avute, tot astfel d-na Valeria Hamsea a jucat excelent în rolul cărciumăreii Savasta. S-a jucat și »Călușerul» și »Bătuta» sub comanda studentului Lucian Comșa. Atât partea morală cât și materială au fost deplin mulțumitoare. A rămas un venit curat de 110 cor. cari s-au vârsat în casa bisericeii. — **Spic.**

Din Feldioara ni se scrie: Tinerimea rom. din Feldioara și în acest an și-a ținut de a sa datorință, că să dea obicinuita producție teatrală-muzicală a doua zi de Crăciun, care atât din punct de vedere moral cât și material a reușit peste așteptări. Nu voesc să insist asupra diferitelor puncte din program, cari au fost preluate cu o deosebită pricepere, doresc însă ca să scot în relief faptul, că așa a fost ticșită de lume, dar lipsa invățătorilor, cari în prima linie ar fi fost chemați să fie aranjierii acestei petreceri, ne-a surprins și indignat atât pe cei din sat, cât și pe străinii, cari au avut bunăvoința de a participa la această frumoză și plăcută producție. În aceea seară invățătorii noștri au plecat la petrecere în — Măruș. Ba unul dintre dânsii ar fi amenințat pe elevii din școala de repetiție, că vor fi aspru pedepsiți, dacă vreunul va cuteza ca să participe la producție...

O astfel de purtare, pe lângă că e condamnată, este aproape de neînțeles când știut este că invățătorii noștri trebuie să stea în fruntea unei reprezentări date de tineretul dela sate. — **Un participant.**

Litere, arte și științe.

Un advocat ungur, despre țărani români.

E un lucru de obște cunoscut, că bietul țaran român, din partea compatrioților noștri unguri e considerat de sălbatic, necult, superstițios, răzbuțos și mai cu seamă de »tine minte». Aceste epitetice ce e drept le referesc ei la toți românii de toate condițiunile, dar în special la bietul nostru țaran. Vor fi având și ungurii motivele lor bazate pe minciunile rămase dela înaintașii lor, de pe vremurile de bejenie, de răzmiriță, dar noi știm că ce e adevărat și ce nu. Atâta e sigur, că e un lucru de tot rar, aproape fenomenal, ca să poți auzi, sau cel puțin ceva care ungurească, în care țaranul nostru să fie descris așa, cum este el în realitate, cu însușirile lui cele bune, fără ca să simțеști o jignire adâncă, auzind sau citind atari lucruri.

Și oare de unde vin toate aceste păreri greșite (abstrăgând dela ura de rasă nevindecabilă) — dacă nu din ignoranță, din aceea adevă, că mulți unguri poate nici n'au văzut țaran român, numai atâtă știu despre el, că cetesc prin fișicele șoviniste și înveninate.

În zilele acestea din întâmplare îmi cade în mână o carte ungurească, intitulată: »Román parasztoi» — scrisă de un advocat ungur: Csermely Gyula. Judecând după titlul cărții, eram aproape sigur, că nu poate să fie decât plină de invective urâte la adresa țărănilor noștri — și în urmăre era cât p'aci s-o fac aeroplan, sau să aplic cuvintele lor de pe vremuri: »opus igni, autor patibulo dignus», dar iată întâmplarea a adus cu sine, ca cartea să mi-să deschidă în mână, și cetesc titlul următor: »A punye zsoosz». Văzând schimonositura aceasta — în fuga ochilor trec peste câteva rânduri dela început, din cari am conchis, că enararea ce urmează are să fie cel puțin interesantă pentru mine — scrisă fiind de un ungur. În aceea era vorba despre datina la români de a pune mortul jos de mai multe ori (stații), înainte de-a fi ajuns cu el la groapă. Astfel — împins mai mult de curiositate — am cett enararea aceasta întreagă, ba le-am cett apoi și pe celelalte, și într'adevăr am rămas surprins, dar totodată și elevat sufletește și iacă pentru ce:

Cartea amintită a apărut în a. 1908, în Budapesta, în ediția fraților: Légrady, are 192 pag. și conține unsprezece (11) povestiri, din vechia țărânuță română de pe valea Sosegului și în special din Rodna-veche, unde autorul cărții a fost advocat. — În cele următoare voi aminti — numai în treacăt — datinile despre cari e vorba în aceste povestiri, a căror frumozetă a in-

*) Cartea despre care să face aci o dare de seamă, a fost apreciată în ziarele noastre în anul apariției (1908), dar la dorința coresp. nostru revenim asupra ei, fiind o scriere rară în țara noastră — **Red.**

spirat și pe autorul ungur. N'ar fi de prisos a traduce chiar pe de-a întregul enarările acestea și a-le reproduce, fiindcă conțin scene de tot mișcătoare din viața țărânuței române, dar nu a-cesta mi-e intențiunea. Le voi aminti deci — cum am zis — numai în treacăt:

1. »Cel ce umblă în veei cu capul descoperit». E vorba despre datina la românii din partea locului, de-a umbla cu capul descoperit, pe vremea cât țin mortul în casă. Aceasta o face țaranul nostru, dupăcum zice autorul: »fie în parjolul soarelui de vară, fie în bătaia ploii rece de toamnă: el în sămnuul jalei umblă cu capul descoperit atâta vreme, până-ce își predă mortul pământului mamă. Aceasta e o datină pătrunzătoare. Iubitul lui mort e acasă, în căsuța mică. Lângă el muera, neamurile, bocitoarele, iar el (țaranul), umblă în afacerile lui. La măsur, la preot, la clopotar. Se întâlnește pe drum cu cineva, care poate nu-l cunoaște. Dar necunoscutul vede, că acela care vine față'n față cu el — are mort la casă, și el și își face cruce și rostește rugăciuni pentru izbăvirea sufletului necunoscutului repausat. Pentru-că și el va părăsi la o zi lumea aceasta și pentru sufletul lui va face bine, dacă se vor ruga pentru el Domnul cerurilor...

De aici se începe enararea propriu zisă: »Sărmanul Terente Badea!»

2. »Gili pe stâlpii porții». E vorba de datina de-a pune în spre sara de Sângeorgiu, pe stâlpii porții gili, în cari se implantă nulele de plop ori de salcie. »... Ioachim Dunarean era un țaran sărac...

3. »Fluturi sub gili». Tot aceasta datină, cu care aduce în legătură un idil minunat.

4. »Conturbarea»; aici nu e vorba despre ceva datină, ci despre neînțelegerile provenite din cauza conturbării în posesiune (ocuparea pe nedrept a unei părți din teritoriul străin).

(Va urma).

Convorbiri Literare.

A apărut Nr. 11 al revistei »Convorbiri literare» cu următorul cuprins: C. C. Arion. — La statua lui Eminescu. D. Z. — La Buduiu. M. Chirăscu. — Târlu (versuri). Ramiro Ortiz. — Evul Mediu (versuri) la poezia lui Carducci. E. Ș. — Bătrânii (versuri). N. Carotjan. — Un document privitor la surghiunul lui M. Kogălniceanu. Vasile Mihăilescu. — O încercare de »Junime» a lui Ioan Maiorescu la Craiova. »Petre V. Haneș. — Tineretea lui Mihail Kogălniceanu. G. Bogdan-Duică. — Liceul »Mihail Viteazul» (un raport). E. Lovinescu. — Cronică literară: Duiliu Zamfirescu. Însemnări privitoare la istoria culturii românești, Recensii: Leon Mrejeriu. — Cronică școlară: Organizarea școlaelor primare rurale. I. Răducanu. — Cronică economică: etc.

Cronică economică.

Statistica cooperativelor în Ungaria. La finea anului 1910 au funcționat în Ungaria în total 3685 de însoțiri, cu 77 mai multe decât în anul promergător. Numărul însoțirilor aparținătoare Centralei regnicolare a însoțirilor a fost la finea anului 1910 de 2270 (la finea anului precedent 2206), a căror activitate s-a extins preste 6790 de comune. Numărul membrilor acestor însoțiri a fost de 613.863, al părților fundamentale subscrise de 1.129.253 și valoarea cutoelor de K 57.379.456, din care sumă a fost vârsat K 36.464.900. Depozitele spre fructificare se urcă la K 89.912.030, iar fondul de rezervă la K 8.117.650.

Exportul petrolului în România în anul 1911, după datele provisorii strânse până acum, este probabil, că se va urca la cifra de 680.000 tone; adeică aproape 100.000 tone în plus față de exportul anului trecut.

Teatru, concerte și petreceri.

Comitetul parohial din Bod. Invită la Producțiunea Muzicală-Teatrală ce o va aranja Duminecă în 8 (21) Ianuarie 1912. în sala Hotelului la »Stejar» din loc.

Reuniunea socalilor români din Sibiu. Invită la Concertul împreună cu postă umoristică și dans cel-l va aranja Sâmbătă, 7/20 Ianuarie, a II-a zi de Bobotează în sala cea mare dela »Unicum». Venitul curat se va da ajutor unui tinăr meseriaș pentru perfecționarea sa în străinătate.

Din ședința comitetului »Reuniunii socalilor români din Sibiu», ținută la 11 Ianuarie st. n. 1912. Victor Tordășianu, președinte. Ștefan Duca, notar.

Invitare de abonament.

Cu 1-a Ianuarie 1912 se deschide un nou abonament la

„Gazeta Transilvaniei” pe anul 1912,

la care invităm pe toți amicii și sprijinitorii ziarului nostru. Îi rugăm pe toți a se îngriji de trimiterea la timp a prețului de abonament, ca să nu fim siliți a sista trimiterea ziarului.

Pe credit »Gazeta Transilvaniei» nu se dă la nime.

Deși »Gazeta» și-a mărit formatul și a introdus îmbunătățiri, împreună cu mari spese,

Prețul abonamentului

a rămas acelaș, ca până acum, anume:

Pentru Austro-Ungaria: Pe un an 24 coroane, pe șase luni 12 coroane, pe trei luni 6 coroane, pe o lună 2 coroane.

Pentru România și străinătate: Pe un an 40 franci, pe șase luni 20 franci, pe trei luni 10 franci, pe o lună fr. 3.50.

ADMINISTRAȚIA.

ULTIME ȘTIRI.

Dela serbările »Româneli June».

Viena, 15 Ianuarie. Intre oaspeții, cari au participat la serbările jubilar, s-a remarcat un număr mare de fruntași români sosiți din Ungaria, între cari deputații Dr. Mihail, Dr. St. C. Pop, Dr. Vaida, d-nii V. Goldiș, Dr. T. Brediceanu, Dr. Meșter, Dr. Morar, Dr. Gropșan, Dr. Albu etc., aproape toți cu soțiile lor. Bucovina a fost reprezentată printr-un număr mare de membrii emeritați în frunte cu deputatul Onciul. Din România a venit rectorul univ. din Iași Bogdan. Au fost reprezentate deasemenea și toate societățile academice române.

Eri, Duminecă, după serviciul divin din capela română, la care s-a distins cvartetul Măreș, Radulescu, Crișan și Popescu, a urmat **ședința festivă** în sala Senatului, la care a participat un public distins și numeros, între cari ministrul României la Viena, d-l Mavrocordat, secretarul de legăție d-l Carp, viceprimarul Porzer, rectorul universității Redlich, profesorii univ. Ludwig, Swoboda, Meyer Lüebke, Urban Jarnik etc.

Studentul **Voiușchi**, președintele »Româneli June», a făcut istoricul societății și-a propus apoi prezenția de onoare d-lui Dr. Ciurcu, care a făcut parte din primul comitet al societății.

Dr. **Ciurcu** mulțumește emoționat și completează istoricul societății, terminând cu cuvintele »**Fiți uniți, fiți cinstiți, fiți vrednici**». Rectorul Universității din Iași d. **Bogdan** aduce omagii împăratului Franz Iosef și regelui Carol, protectorii culturii. A ținut apoi o importantă conferință despre medicina populară.

Profesorul **Iarnik** a ținut o conferință despre »Evoluția limbii române și importanța ei», — pe care a terminat-o îndemnând să se păstreze virginitatea limbii în-trebuindu-se expresii populare.

Profesorul **Mayer Lüebke** a ținut o conferință vorbind despre »**Nationalismul ca ideal**».

S'au ținut apoi discursuri ocazionale de către delegații societăților.

Au fost reprezentați și ministrul instrucțiunii austriac precum și societatea romanistilor din Viena, al cărei reprezentant a ținut un discurs ocazional.

Seara a avut loc un splendid bal, la care multe dame au apărut în costum național.

În tot decursul serbărilor a domnit un entuziasm indescriptibil. Astăzi are loc banchetul, iar de seară serata de despărțire. — **Cor.**

Proprietar:

Tip. A. Mureșianu: Braniște et Comp.

Redactor responsabil:

Ioan Broșea.

Capital social Coroane 1.200.000.

Telefon Nr. 188.

Post sparcasa ung. 29,349.

„BANCA GENERALĂ DE ASIGURARE“

societate pe acți în Sibiiu — Nagyszeben

este primă bancă de asigurare românească, înființată de institutele financiare (bancile) române din Transilvania și Ungaria.

Prezidentul direcțiunii: PARTENIU COSMA, directorul executiv al „Albinei“ și prezid. „Solidarității“.

„BANCA GENERALĂ DE ASIGURARE“ face tot felul de asigurări, ca asigurări contra focului și asigurări asupra vieții în toate combinațiunile. Mai departe miljoanește asigurări contra spargerilor, — contra accidentelor și contra grindinei.

— Toate aceste asigurări „Banca generală de asigurare“ le face în condițiunile cele mai favorabile. —

Asigurările se pot face prin oricare bancă românească, precum și la agenții și bărbății de încredere ai societății. — Prospekte, tarife și informațiuni se dau gratis și imediat.

Persoanele cunoscute ca acviziitori buni și cu legături — pot fi primite oricând în serviciul societății.

„Banca generală de asigurare“ dă informațiuni gratuite în orice afaceri de asigurare fără deosebire că aceste afaceri sunt făcute la ea sau la altă societate de asigurare.

Cei interesați să se adreseze cu încredere la:

„Banca generală de asigurare“
Sibiiu — Nagyszeben. Edificiul „Albina“.

Români, replantați viile, cu altoi dela firmă română!

„MUGURUL“Insoțire economică Elisabetopol-Erzsébetváros
(Kisküküllő vm.)**!!! Altoi de viie !!!**

Calitate distinsă — pe lângă cele mai moderate prețuri — soiuri de vin și de masă, — Viță americană cu și fără rădăcină.

Ochiuri de altnit, vița europeană cu rădăcină.
Se află de vânzare la însoțire economică**„MUGURUL“**

ELISABETOPOLE — ERZSÉBETVÁROS.

Material disponibil în altoi peste
trei (3) milioane.

Școalele noastre de altoi n'au fost atacate de peronosporă.

— ! Altoi sunt desvoltați la perfecțiune! —

La cumpărări pe credit cele mai ușoare condiții de plată!

— La cerere prețurent și instrucțiuni gratis și franco. —

— Români! Trimiteți băeții la cursul practic de altoi. —

Concurs.

Banca generală de asigurare, soc. pe acțiuni în Sibiiu, prin aceasta publică concurs pentru ocuparea a patru posturi de funcționari sub următoarele condițiuni:

1. Concurenții vor trebui să fie după puțină absolvenți de școala comercială superioară, cu examen de maturitate și liberi de serviciu militar, ceeace au să dovedească cu acte corespunzătoare.

2. să cunoască în vorbire și scriere pe lângă limba română cel puțin încă și limba maghiară; cei ce vorbesc și limba germană vor fi preferați.

3. având în vedere că funcționarii ce se vor alege, după ce vor fi introduși în tehnică asigurărilor, vor fi întrebuințați în deosebi pentru lucrări externe de organizare și afaceri, dela concurenți se cere să fie deplin sănătoși, deprinși cu călătoriile și cu înfățișare simpatice.

Beneficiile împreunate cu aceste posturi sunt: salar anual de cor. 960 — și în caz de călătorie diurnele, spesele și proviziunile de afaceri stabilite prin regulamentele societății.

Cei aleși — prestând un serviciu multămitor — după cel puțin un an vor putea fi trecuți în serviciul permanent al societății.

Se observă, că direcțiunea la alegerea funcționarilor va fi condusă să aleagă persoane din diferite ținuturi și că cei aleși vor putea avea viitor bun la societatea noastră, întrucât dintre aceștia se va recruta cu timpul personalul conducător al singuraticelor reprezentanțe și filiale ce se vor înființa.

Cererile instruite cu actele de lipsă sunt a se adresa biroului Băncii generale de asigurare din Sibiiu-Nagyszeben cel mai târziu până la finea lunii curente.

Direcțiunea.

Farmacie de vânzare

In Sângeorgiul român (Oláhszentgyörgy), Comună mare circa 3500 locuitori Stațiune balneară.

Informațiuni detaliate se pot lua dela proprietarul

Iosif Wagner.

— Români! Sprijiniți produsele românești!! —

„VIOLA“cea mai modernă fabrică de lăptărit din
Bran—Töröcsvár.

Se găsește în fiecare zi: unt proaspăt de prima calitate, brânză caș, etc.

— Prețuri moderate. —

* Comanda se efectuează cu întoarcerea poștei. *
Vânzare en gros și detail

Contractare de a lăptăra anual. Deslușiri detaliate dă:

Proprietarul:
EMIL REIT,
lăptăritor

— Brânză și caș de calitate distinsă. —

Antreprize de pompe funebre**E. Tutsek.**

Brașov Strada Porții Nr. 2.

vis-à-vis de Băcănia Steaua Roșie.

Recomandă Onor. public la casuri de moarte, așezământul său de înmormântare bogat asortat în cari toate obiectele, atât sortele mai de rând, cât și cele mai fine, se pot căpăta cu prețuri ieftine.

Comisiune și depou de sieriuri de metal ce se pot închide hermetic, din prima fabrică din Viena.

Fabricarea proprie a tuturor sieriurilor de lemn, de metal și imitațiuni de metal și de lemn de stejar.

Depou de canuni pentru monumente și plantări cu prețurile cele mai moderate.

Reprezentanță de monumente de marmură cară funebre proprii cu 2 și cu 4 cai, precum și un oar funebru vânt pentru copii, precum și ciocolii.

Comande întregi se execută prompt și ieftin, la u asupra mi și transporturi de morți în străinătate.

La casuri de moarte a se adresa la

Telefon interurb. 405.

E. Tutsek.

Georg Barthelmie
Mehanic.

Brașov, Strada Porții 41. Colțul Stradil Sf. Ioan.

Afacere specială cu mașini de scris, - secotit, - dictat, cusut. Aparat Electric. Lampe de buzunar, Grammophone. Placă, Ace, Bande colorate, Hârtie și toate aparaturile Utensiliilor etc.

Atelier mehanic fin.

Telefon 380.

Școală de scris cu mașina.

HOLDENGRÄBER I.
BRAȘOV.

Depozit principal de vânzare pentru Pește sărat de tot soiul, Masline, Taramă, Icre, Smochine, Roșcove, etc. Telefon 440. Cu mărunta nu vinde.

Abonamente la

„Gazeta Transilvaniei“

se pot face ori și când pe timp mai îndelungat sau lunar.

Administ. „Gazeta Trans“.

La prea înalta înputernicire a Maj. Sale Apost. c. și reg.

A 41 LOTERIE de Stat c. și r.

pentru scopuri de binefaceri civile din regatele reprezentate în parlamentul austriac.

Loteria aceasta unică în Austria legal concesionată conține
21.146 câștiguri în bani gata în suma totală de 625.000 C.

Câștigul principal 200.000 coroane.

Tragerea următoare în 15 Februarie 1912.

Un lec costă 4 cor.

Loterii se capătă la secțiile loteriilor de stat în Viena II. Vordere Hellamstrasse 7. Colectanți de loterie. Trafici, la oficiile de dare, poște, telegraf și călătorie, marfă etc. Planuri pentru cumpărători gratis.

Direcția c. r. a loteriei.

Secția loteriei de stat.

Farmacie

elegant aranjată și bine provăzută cu drogueri, în comună română—avută, e de vândut. Informații se pot lua la administrația „GAZETEI“.

Societatea Anonimă

intentionează a înființa spre a intra în relațiune cu clienții particulari

Agentii Generale

cari se vor ocupa și cu încasările.

Persoane cu cunoștință întinsă și referințe bune sunt rugați a adresa ofertele sub „Venit rentabil“ la administrația „Gazetei“.